

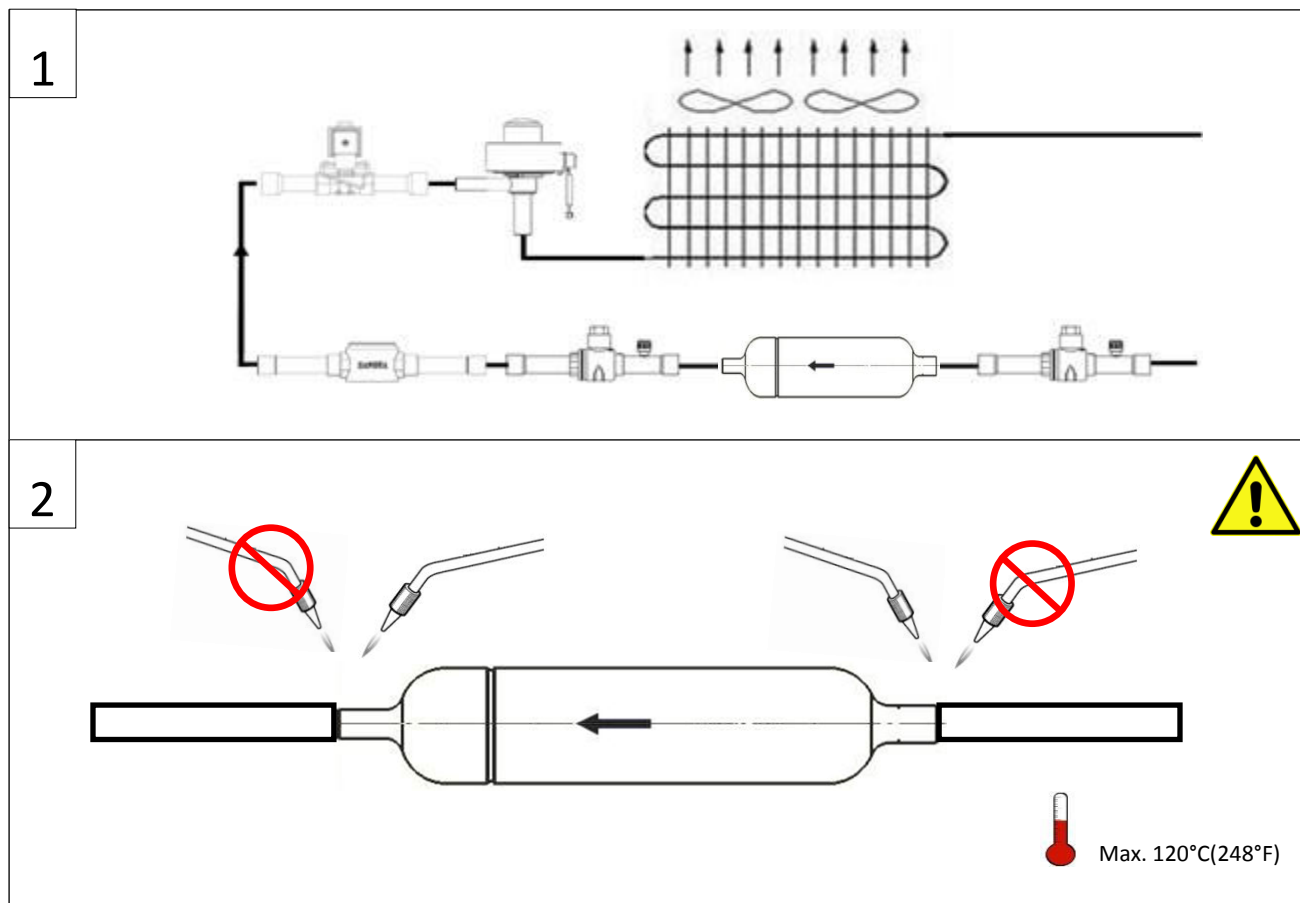
COPPER FILTERDRYER series BGQ

Applicable to fluids and refrigerants of GROUP 2 according to Directive 97/23/CE (29 May 1997) or GROUP A1 according to ANSI-ASHRAE 34-2010.



Temperature allowed range: -30°C to +80°C (-22°F to +176°F)

Design Pressure (PS): 42bar (600psi)



INSTRUCTIONS



ACTI ON	English	Français	Deutsch	Italiano	Español	Русский	Chinese
1	Copper Filter Dryers must be installed in the liquid line before the Expansion valve and Sight Glass	Le filtre déshydrateur en cuivre doit être installé sur la ligne liquide avant la vanne d'expansion et le voyant liquide.	Kupfer-Filtertrockner müssen in der Flüssigkeitsleitung vor dem Schauglas und dem Expansionsventil montiert werden.	Il filtro deidratatore in rame deve essere installato nella linea del liquido prima della valvola di espansione Termostatica e della spia di liquido	El fitro deshidratador de cobre debe instalarse en la línea de líquido antes de la válvula de expansión termostática y del visor de líquido.	Медный фильтр-осушитель должен устанавливаться на линию жидкости перед ТРВ и смотровым стеклом.	铜干燥过滤器必须安装在膨胀阀和视液镜之前的液体管路上
2a	Copper Filter Dryers is unidirectional. Install it respecting the refrigerant flow (check the arrow printed on the filter surface)	Le filtre déshydrateur en cuivre n'accepte qu'un seul sens de flux frigorigène (Merci de respecter le sens du flux indiqué par la flèche sur l'étiquette du produit)	Kupfer-Filtertrocker sind unidirectional. Installation unter Beachtung der Durchflussrichtung (siehe Richtungspfeil auf der Filter-Oberfläche)	Il filtro deidratatore in rame è unidirezionale. Installarlo rispettando la direzione del flusso di refrigerante (controllare la freccia stampata sulla superficie del filtro)	El filtro deshidratador de cobre es unidireccional. Debe instalarse respetando la dirección del fluido refrigerante (verificar la dirección de la flecha estampada en su superficie)	Медный фильтр-осушитель – однонаправленный. Установите его с учетом направления движения хладагента (стрелка на корпусе фильтра).	铜干燥过滤器内流体只能单向流动，安装时注意冷媒方向（检查打印在产品上的箭头方向）
2b	Braze the copper filter dryer using specific alloy (SilFos 15). It is suggested to use a wet rag on filter dryer during the brazing process	Braser les tubes de connection en utilisant un alliage spécifique (type SilFos 15). Placer un chiffon mouillé sur le filtre pendant le brasage.	Einlöten des Kupfer-Filtertrockners unter Verwendung spezieller Legierung (SilFos 15). Während des Lötvorgangs den Filtertrockner mit nassem Lappen umwickeln.	Brasare il filtro deidratatore in rame usando una lega specifica (SilFos 15). E' consigliabile usare uno straccio bagnato sul filtro durante il processo di brasatura.	Soldar el filtro deshidratador de cobre usando una aleación específica (Silfos 15). Se aconseja usar un paño húmedo sobre el filtro durante el proceso de soldadura.	При пайке фильтра пользуйтесь припоем (SilFos 15). Рекомендуется защитить фильтр от перегрева мокрой ветошью.	使用特殊合金(推荐 SilFos 15)进行焊接，焊接过程使用湿布保护